

貿易學府時間及報名表格

HSBC Trade Academy Schedule and Registration Form

滙豐一直致力提供各種貿易方案幫助客戶處理業務需要，為了讓您了解如何更有效地利用滙豐各種產品及服務去管理您的貿易業務，我們現誠意邀請您參加我們舉辦的貿易學府課程。

由於座位有限，如閣下有興趣參加「貿易學府」課程，請填妥以下表格，郵寄至「九龍旺角彌敦道673號滙豐大廈5樓」【註明(環球貿易及融資業務部貿易櫃台)收】。如有任何查詢，可電郵至newaccounttsc@hsbc.com.hk 與客戶服務專員聯絡。

As an introduction to our wide variety of products and services and to gain a better understanding on how to effectively utilize HSBC trade solutions in managing your trade business, we cordially invite you to register for our trade workshops.

As seats are limited, please register for the workshops by completing this registration form and send it to Level 5, HSBC Building Mongkok, 673 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong [Attn: Trade Counter (Global Trade and Receivables Finance)]. For any enquiries, you may contact our Client Services Specialist by email : newaccounttsc@hsbc.com.hk.

名 First name:	姓 Last name: (先生Mr / 太太Mrs / 女士Ms)
公司名稱 Company name:	職銜 Title:
地址 Address:	
電話號碼 Telephone:	電郵 Email:

課程 Workshop

	日期 Date	時間 ⁽¹⁾ Time ⁽¹⁾	主題 Topic	首選語言 ⁽²⁾ Preferred Language ⁽²⁾	出席人數 No. of attendees
<input type="checkbox"/>	2019年5月16日(星期四) 16 May 2019 (Thu)	14:30 - 17:00	進出口貿易概要及數碼平台 Principle of Import/Export Trade and Digital Platform	<input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese	
<input type="checkbox"/>	2019年7月11日(星期四) 11 July 2019 (Thu)		出口跟單信用証貿易實務及數碼平台 Practical Export DC Trade and Digital Platform	<input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese	
<input type="checkbox"/>	2019年9月19日(星期四) 19 September 2019 (Thu)		進出口貿易概要及數碼平台 Principle of Import/Export Trade and Digital Platform	<input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese	
<input type="checkbox"/>	2019年10月24日(星期四) 24 October 2019 (Thu)		出口跟單信用証貿易實務及數碼平台 Practical Export DC Trade and Digital Platform	<input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese	

[請選擇以上任何一個課程並加上剔號 Please mark your choice of the preferred workshop with a tick]

⁽¹⁾ 開始登記時間: 下午2時15分 **Registration begins at 14:15**

⁽²⁾ 語言: 普通話或廣東話，視乎情況而定 **Medium of instruction** will be Putonghua or Cantonese as the case may be

地點: 九龍旺角彌敦道673號旺角滙豐大廈十五樓

Location: 15/F, HSBC Building Mongkok, 673 Nathan Road, Mongkok, Kowloon

課程費用: 每位港幣500元(參加者可獲回贈價值港幣500元之貿易禮券及UCP600書刊乙本)

Workshop fee: HKD500 per person (Attendees will be reimbursed with HKD500 worth of Trade Vouchers AND a copy of UCP600)

付款方式 Payment Method

公司支票隨函附上 Cheque attached 請將款項在戶口扣除 Debit account (請於合適選項格內加上剔號 / Please mark your choice with a tick)

戶口號碼 Account Number	總數 Total Amount	授權簽名 Authorised Signature
---------------------	-----------------	---------------------------

註 Notes:

1. 支票抬頭請註明「香港上海滙豐銀行有限公司」，並於支票背面註明你的姓名及貴公司名稱。請於課程前最少三個工作天填妥表格，連同劃線支票(如適用)寄回「九龍旺角彌敦道673號滙豐大廈5樓」[註明(環球貿易及融資業務部貿易櫃台)收]。

Cheques can be made payable to 'HSBC Limited'. Please mail the completed registration form together with the payment for Level 5, HSBC Building Mongkok, 673 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong (Attn: Trade Counter (Global Trade and Receivables Finance)) at least three working days before the workshop date. Please mark your name and company name on the back of the cheque.

2. 登記一經確認，收費恕不退還。個人支票及現金恕不接受。

Once the registration has been confirmed, no refund will be given. Personal cheque and cash are not accepted.

3. 以上資料如有任何更改，香港上海滙豐銀行有限公司(下稱「本行」)將通知已報名之客戶。如有任何爭議，本行保留最終決定權。

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (the "Bank") will inform the registered customers if there are any changes to the above schedule. The Bank reserves the right of final decision in case of any dispute.

4. 本行所收集之資料及個人資料將會被本行使用、處理、轉移及披露作以下用途：(i)處理及管理你的課程登記及作出相關物流安排，包括核實你的身分、確認課程參加資格，以及向你發出課程登記參考編號通知；(ii) 達致法律及／或規例要求、授權或准許的任何其他目的。

Information and personal data collected by the Bank via this registration form will be used, processed, transferred and disclosed by the Bank for the following purposes: (i) to process and administrate your registration regarding the Workshop and make relevant logistics arrangements, including verifying your identity, confirming your eligibility for the Workshop and notifying you of the registration reference number_ (ii) any other purposes as may be required, authorised or permitted by any law and/or regulation.

5. 所有個人資料會根據本行的私隱政策下收集，並予以保密。所收集的個人資料，不會用作更新本行之紀錄。資料及個人資料之接收者包括任何滙豐集團成員，以及任何滙豐集團之代理人、承包商或第三方服務供應商(不論在香港特別行政區內外(「香港」))。該等資料及個人資料或被轉移至香港境外。本行之一般條款及細則以及私隱政策可於本行之網頁(www.hsbc.com.hk)及本行分行閱覽。

All personal data collected by the Bank in accordance with the Bank's privacy policy will be kept confidential. The personal data collected will not be used to update the Bank's record. The recipients of the information and personal data includes any member of the HSBC Group and any of its agents, contractors or third party service providers (whether within or outside the Hong Kong Special Administrative Region ("Hong Kong")). Such information and personal data may be transferred to a place outside Hong Kong. The Bank's general terms and conditions and privacy policy are available on our website (www.hsbc.com.hk) and at the Bank's branches.

6. 本課程所收集的所有資料將於最後一個所選課程之日期起計一個月內被銷毀。

All data collected will be destroyed by the Bank within one month from the date of the last Workshop selected.